

PANERAI



LUMINOR *due*

TECHNICAL BUT THIN

PANERAI.COM

LABORATORIO DI IDEE.



Vassos Eliades Accessories Ltd

NICOSIA - LIMASSOL . TEL: 22 897 361

NEO JEEP® RENEGADE

1.6 DIESEL ΑΥΤΟΜΑΤΟ

ΑΠΟ **€19,900** ΣΤΟ ΔΡΟΜΟ
ΜΕ 5 ΧΡΟΝΙΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Jeep®



Jeep, Renegade 1.6 Diesel Αυτόματο: Μικτή καταπόληση από 5.0 l/100km | Εκπομπές CO2 από 130 g/km. | * Ο εξοπλισμός του βασικού μοντέλου μπορεί να διαφέρει από αυτόν της φωτογραφίας.

AUTOMASTERS

Λευκωσία • Λεμεσός • Λάρνακα | 77777370

www.jeep-cyprus.com



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ
ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ



γαστρονόμος

ΒΡΑΒΕΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΥΠΡΟΣ 2018

15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

ΚΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΙΚΟΥ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΚΥΠΡΟΥ, ΘΟΚ

ΠΕΡΗΦΑΝΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ

Τράπεζα Κύπρου



Τα βραβεία
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΠΡΟΪΟΝ
ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
ΧΑΛΟΥΜΙ
ΠΟΤΟΥ
ΕΞΑΓΩΓΩΝ
ΕΤΙΚΕΤΑΣ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
ΕΥΡΕΙΑΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ
ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ
ΤΙΜΗΤΙΚΟ

gastronomos.com.cy

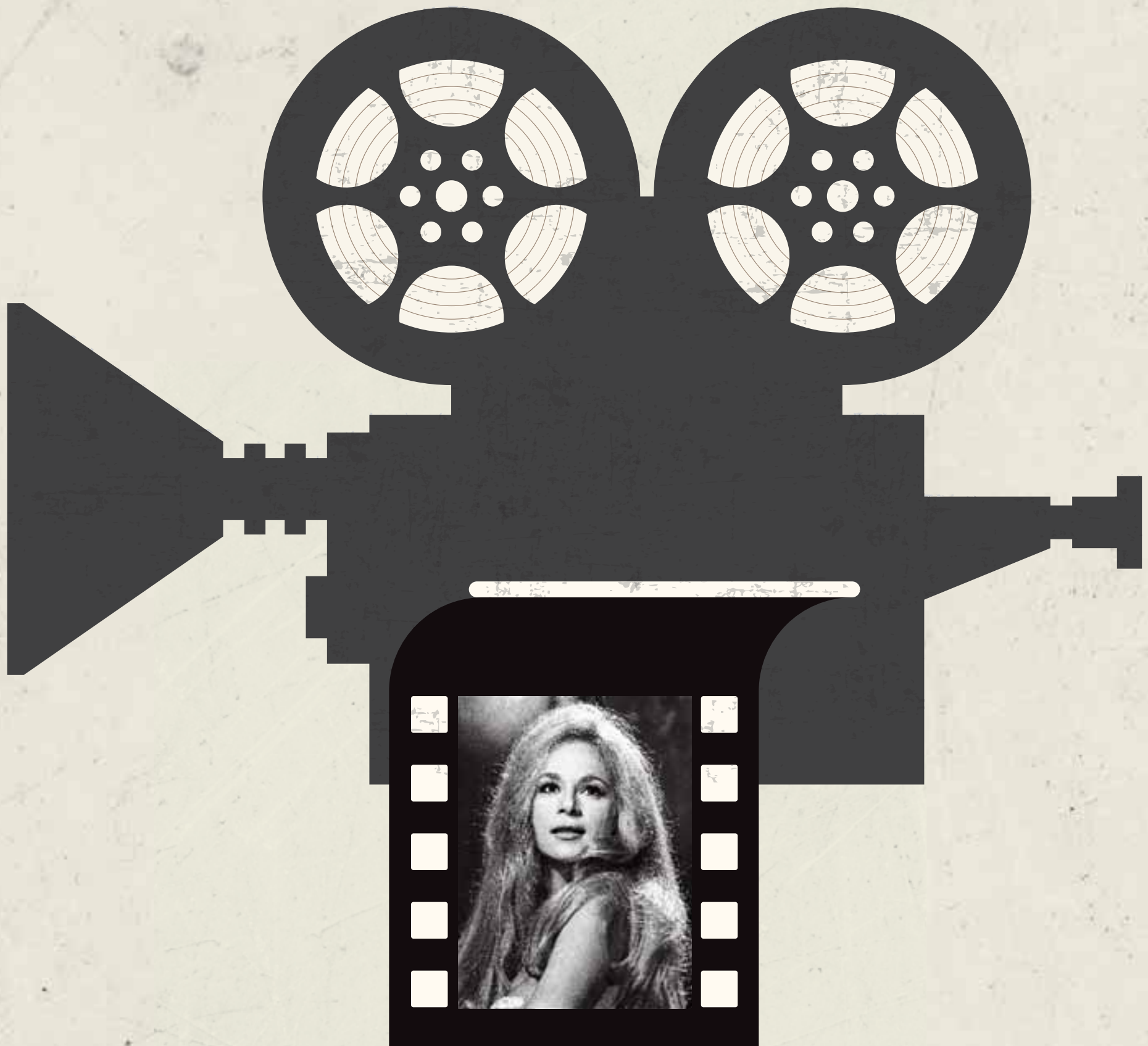
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
γαστρονόμος

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΟΠΑΠ
ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ
ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
Blue Air

Φώτα, Κάμερα, Πάμε!



Μεγάλοι Έλληνες Ηθοποιοί

Η νέα εκδοτική σειρά της Καθημερινής μάς ταξιδεύει στη χρυσή εποχή του ελληνικού κινηματογράφου, μέσα από τις βιογραφίες μεγάλων Ελλήνων ηθοποιών.

Ο **έκτος τόμος** είναι αφιερωμένος στην **Αλίκη Βουγιουκλάκη**, την απόλυτη σταρ του ελληνικού σινεμά.

Μια πρωταγωνίστρια που αγαπήθηκε όσο κανένας άλλος ηθοποιός κι έγινε εθνικό σύμβολο. Το λαμπρό και αισιόδοξο χαμόγελό της, μέσα από το λευκό πανί της μεγάλης οθόνης, ήταν επί δεκαετίες το αντίδοτο στην γκριζα καθημερινότητα ενός ολόκληρου λαού.



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Κυριακή Πολιτική και Οικονομική Εφημερίδα

*Την Κυριακή 13 Γανουαρίου μαζί με την Καθημερινή
μη χάσετε τον 6ο τόμο!*

Μεταβολές εβδομάδας

<p>Χ.Α.Κ. -0,58%</p>	<p>Χ.Α. 1,96%</p>	<p>Dow Jones 1,45%</p>	<p>Nasdaq 2,18%</p>	<p>Nikkei -3,00%</p>	<p>Dax -1,83%</p>	<p>FTSE 100 0,10%</p>	<p>ΔΙΕΘΝΗ Βαρύ το κόστος της κλιματικής αλλαγής Σελ. 10</p>	<p>Πετρέλαιο 6,23%</p>	<p>€/ \$ -0,48%</p>
--------------------------	-----------------------	----------------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------------	---------------------------	---	----------------------------	-------------------------

ΔΙΑΒΑΣΤΕ

ΣΤΙΣ ΗΠΑ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥ

Ο εμπορικός πόλεμος πλήττει πολυεθνικές

Εκτός από την Apple και άλλες αμερικανικές και γενικά δυτικές εταιρείες αντιμετωπίζουν προβλήματα στην κολοσσιαία αγορά της Κίνας, λόγω του εμπορικού πολέμου. Η αναπάντεχη εξέλιξη στην Apple, θέτει σε αμφισβήτηση την εμπορική πολιτική του Ντόναλντ Τραμπ. **Σελ. 8**

ΕΛΛΑΔΑ

Οι μεγάλες προκλήσεις των τραπεζών το 2019

Χρονιά πολλαπλών προκλήσεων θα αποτελέσει το 2019 για το ελληνικό τραπεζικό σύστημα. Καλείται να αντιμετωπίσει το θέμα των κόκκινων δανείων και να προχωρήσει μετασχηματισμό του επιχειρησιακού του μοντέλου, δημιουργώντας σταθερές πηγές εσόδων και επανόδου στην κερδοφορία. **Σελ. 8**

ΔΙΕΘΝΗ

Εχει παρέλθει η εποχή της μεγάλης ανάπτυξης

Οικονομολόγοι και δημοσιογράφοι του πρακτορείου Bloomberg απαντούν στα κείμενα ερωτήματα για την παγκόσμια οικονομία και τις εξελίξεις το 2019. Η αστάθεια στις αγορές και η μείωση των εξαγωγών μάς προϊδεάζουν πως η εποχή της μεγάλης ανάπτυξης έχει παρέλθει. **Σελ. 11**

Real Estate

Η Airbnb κατακτά τα ελληνικά βουνά

Σε πεδίο δόξης λαμπρόν και για τις χειμερινές εξοχικές κατοικίες εξελίσσεται η αγορά των βραχυχρόνιων μισθώσεων, καθώς αυξάνεται ο αριθμός των προσφερόμενων ακινήτων. Προορισμοί όπως Πήλιο, Αράχωβα και Καίμακτσάλν είναι οι δημοφιλέστερες επιλογές χειμερινού τουρισμού. **Σελ. 12**

Απόδοση δεκαετιών ομολόγων

	Απόδοση	Εβδομαδιαία αλλαγή
Κύπρος	2,38%	0,08%
Γερμανία	0,15%	0,07%
Γαλλία	0,65%	0,04%
Ιταλία	2,86%	0,12%
Ισπανία	1,42%	0,04%
Ιρλανδία	0,86%	0,02%
Ελλάδα	4,37%	0,03%
Ην. Βασίλειο	1,19%	0,11%

Βαθμολογία από οίκους αξιολόγησης

Οίκος Αξιολόγησης	Μακροπρόθεσμο Χρέος	Βραχυπρόθεσμο Χρέος
DBRS	BBB (low)	R-2 (middle)
Fitch	BBB-	F3
Moody's	Ba2	NP
S&P	BBB-	A-3

Ηλεκτροσόκ στις επενδύσεις σε ΑΠΕ

Γραφειοκρατία και άλλα προβλήματα κρατούν την Κύπρο πίσω από τους στόχους της Ε.Ε.

Η Κύπρος συγκαταλέγεται στις χώρες εκείνες που βρίσκονται πολύ πίσω από τους στόχους που έχει θέσει η Ε.Ε. σχετικά με την διείσδυση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (ΑΠΕ) στην παραγωγή ηλεκτρικού ρεύματος, μέχρι το

2020. Σύμφωνα με στοιχεία της Eurostat η Κύπρος βρίσκεται έξω από τις ποσοστιαίες μονάδες πίσω από τον στόχο που έχει τεθεί και πρέπει να καλύψει. Η κατάσταση αυτή αναδεικνύει τα ούρα προβλήματα που συνεχίζουν να υπάρχουν, σε

επίπεδο γραφειοκρατίας εδώ και δέκα χρόνια, από τότε που οι Βρυξέλλες με Οδηγία της καθόρισε ως ποσοστό συμμετοχής των ΑΠΕ στη συνολική κατανάλωση ενέργειας το 20%. Τα προβλήματα που αναφέρονται, στο συγκεκριμένο

κομμάτι των ΑΠΕ, φαντάζουν για τους άμεσα ενδιαφερόμενους ως βουβό απροσπέλαστο που σε αρκετές περιπτώσεις μπλοκάρουν μεγάλες επενδύσεις στην ενέργεια. Εκτός από τις περιπτώσεις εκείνες όπου ενδιαφέρον επιδείχθηκε για

μεγάλες επενδύσεις στην πλιακή ενέργεια, υπάρχουν οι καταναλωτές και τα σχέδια επιχορήγησης που εξήγγειλε κατά καιρούς η κυβέρνηση. Ένα τέτοιο σχέδιο βρίσκεται στα σκαριά από το Υπουργείο Οικονομικών. **Σελ. 4**

Η Κίνα πληγώνει Apple και αγορές



Η προειδοποίηση της Apple για έσοδα αισθητά χαμηλότερα του στόχου στο τρίμηνο που ολοκληρώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου προκάλεσε αναταραχή στα χρηματιστήρια. Το γεγονός ότι το σύνολο της απόκλισης εμφανίζεται στην κινεζική αγορά εντέλλει τους φόβους, καθώς θεωρήθηκε ισχυρή ένδειξη γεινότερης επιβράδυνσης. Ετσι κι αλλιώς η Apple θεωρείται από τις αγορές εταιρεία-βαρόμετρο για την πορεία της διεθνούς οικονομίας. **Σελ. 8**

Αναζητούν λύσεις για να ζεστάνουν τα ορεινά

Βαρύ το κόστος θέρμανσης Τρεις προτάσεις του Επιτρόπου ορεινών κοινοτήτων για εξεύρεση λύσεων στο υψηλό κόστος για θέρμανση που καλούνται να πληρώσουν κάθε χρόνο οι κάτοικοι των περιοχών αυτών θα τεθούν ενώπιον του Υπουργικού στο τέλος Ιανουαρίου. Περίπου 17 εκατ. ευρώ για το ηλεκτρικό ρεύμα και 5,4 εκατ. ευρώ για το πετρέλαιο θέρμανσης πλήρωσαν το 2017 οι ορεινές κοινότητες. **Σελ. 5**

Γιορτές με πληρότητα έως και 90%

Ικανοποίηση Ξενοδόχων Ημέρες καλοκαιριού θύμιζαν οι πληρότητες ξενοδοχείων τα Χριστούγεννα και την Πρωτοχρονιά, που έφταναν μέχρι και το 90%. Την ίδια περίοδο ζωντάνεψαν και τα ορεινά θέρετρα με πληρότητες γύρω στο 60%. Ζητούμενο για τους ξενοδόχους παραμένει να διατηρήσουν θετικά ποσοστά και για το υπόλοιπο της χειμερινής περιόδου. Για το καλοκαίρι παρουσιάζονται συγκρατημένοι. **Σελ. 3**

ΑΠΟΨΗ / Του ΠΑΜΠΟΥ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

Η κυπριακή οικονομία και το αβέβαιο εξωτερικό περιβάλλον

Βρισκόμαστε ήδη στις πρώτες μέρες του 2019. Μιας χρονιάς που ξεκίνησε με μεγάλη αναστάτωση στις αγορές. Αναστάτωση που έχει να κάνει με δυσμενείς εξελίξεις σε διαφορετικές χώρες και για διαφορετικούς λόγους. Μέσα σε αυτό το κλίμα, μπορεί κάποιος να υποθέσει ότι η κυπριακή οικονομία θα αντιμετωπίσει έντονες εξωτερικές προκλήσεις πέρα από τα επιτόκια προβλήματα, τα οποία έχουν κυρίως να κάνουν με την ευρωστία του χρηματοπιστωτικού τομέα, αλλά και τον κίνδυνο υπερθέρμανσης σε κάποιους τομείς της οικονομίας. Η πιο άμεση πηγή εξωτερικής αβεβαιότητας για την Κύπρο αφορά την τελική κατάληξη του Bre-

xit. Αν η Βρετανία φύγει από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατόπιν συμφωνίας, πρακτικά δεν πρόκειται να αλλάξουν πολλά πράγματα σε σχέση με τα σημερινά δεδομένα. Αυτό βεβαίως είναι το καλό σενάριο για εμάς ή μάλλον, για να ακριβολογούμε, το δεύτερο καλύτερο σενάριο, καθώς θα ήταν πιο συμφέρον να μην αποχωρούσε η Βρετανία από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι μεγάλες προκλήσεις έχουν να κάνουν με το ενδεχόμενο άτακτης εξόδου. Σε αυτήν την περίπτωση, θα επικρατήσει προσωρινά χάος όσον αφορά τις εμπορικές σχέσεις, δασμούς και τα δικαιώματα διακίνησης και εγκατάστασης. Φανταστείτε πόσο θα επηρεαστεί ο τουρισμός

αν οι βρετανοί τουρίστες θα χρειάζονται βίζα για να εισέλθουν σε χώρα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ακόμα πιο αβέβαιο είναι σε περίπτωση Brexit χωρίς συμφωνία το θέμα του εμπορίου. Αν, για παράδειγμα, επιβληθούν δασμοί στο εμπόριο, αυτό θα επηρεάσει αρνητικά τις κυπριακές εξαγωγές. Γενικά, η αβεβαιότητα γύρω από το θέμα αυτό θα επηρεάσει φέτος την πορεία της βρετανικής οικονομίας. Αν η Βρετανία μπει σε ύφεση, η Κύπρος θα πληρώσει κάποιο κόστος, πιθανόν με μείωση στις αφίξεις τουριστών. Πέρα όμως από το ειδικό θέμα του Brexit, φαίνεται ότι η διεθνής οικονομία θα έχει χαμηλότερες

επιδόσεις από ό,τι αρχικά είχε υπολογιστεί. Τα αμερικανικά χρηματιστήρια πέφτουν κατακόρυφα τις τελευταίες εβδομάδες, προδικάζοντας απότομη προσγείωση, επιβράδυνση παρατηρείται και στην Κίνα, ενώ οι αριθμοί της ανάπτυξης στην Ευρώπη είναι χαμηλοί. Το μόνο θετικό από τις επιβραδυντικές τάσεις στη διεθνή οικονομία είναι η μεγάλη πτώση της τιμής του πετρελαίου. Κατά τα άλλα, η Κύπρος, όσο και αυτό να μη γίνεται άμεσα αντιληπτό, είναι μια εξωστρεφής οικονομία που εξαρτάται πάρα πολύ από το τι συμβαίνει στις άλλες οικονομίες. Αυτό φαίνεται, μεταξύ άλλων και πέρα από τις στατιστικές, από το ειδικό βάρος που έχει ο

τομέας των διεθνών υπηρεσιών στην οικονομία τους αλλά και η σημασία που έχουν ο τουρισμός και η ναυτιλία, τομείς εξορισμού διενθνοποιημένοι. Θα χρειαστεί, λοιπόν, μεγάλη προσοχή ως προς την επίδραση τυχόν εξελίξεων στο εξωτερικό. Η αντιμετώπισή τους είναι ένα δύσκολο εγχείρημα, επειδή ως μικρή χώρα δεν έχουμε μεγάλη εσωτερική αγορά για να αντικαταστήσει αυτή τυχόν απώλειες στον κύκλο εργασιών των επιχειρήσεων. Επιπλέον, το πολύ υψηλό δημόσιο χρέος δεν αφήνει πολλά περιθώρια επεκτατικής δημοσιονομικής πολιτικής σε περίπτωση που θα υπάρξει επιβράδυνση στη διεθνή οικονομία.

Technology Consulting Opportunities at PwC

Apply today in strict confidence at www.pwc.com.cy/careers
Deadline: **Wednesday 9 January 2019**

Συγκρατημένοι οι ξενοδόχοι για το καλοκαίρι

Μέχρι και 90% οι πληρότητες των ξενοδοχείων τις ημέρες της Πρωτοχρονιάς, άνοδος και στα θέρετρα των ορεινών

Της **ΜΑΡΙΑΣ ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ**

Ανάσα για τα ξενοδοχεία ήταν οι μέρες των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, αφού σύμφωνα με στοιχεία του Παγκύπριου Συνδέσμου Ξενοδόχων (ΠΑΣΥΞΕ), που αντιπροσωπεύει το 60% των αδειοδοτημένων τουριστικών καταλυμάτων, οι πληρότητες για τις γιορτές των Χριστουγέννων, δηλαδή από τις 24 μέχρι τις 27 Δεκεμβρίου κυμάνθηκαν από 60%-80%. Για την Πρωτοχρονιά, δηλαδή από τις 30 Δεκεμβρίου μέχρι τις 2 Ιανουαρίου, οι πληρότητες στα ξενοδοχεία θύμισαν κάτι από καλοκαίρι, καθώς σε περιπτώσεις ξεπέρασαν ακόμα και το 90%. Περισσότερη η τουριστική κίνηση και στα ορεινά, τα οποία αν και δεν συγκαταλέγονται στις προτιμήσεις των επισκεπτών σημειώθηκε αύξηση της πληρότητας που έφτασε μέχρι και το 60%. Πρώτη σε προτίμηση ήταν φέτος τις γιορτές η Πάφος και ακολουθούν τα ξενοδοχειακά καταλύματα της Λεμεσού και της Λάρνακας, με την τελευταία να κερδίζει ολοένα και περισσότερα ποσοστά τουριστών.

Εγχώριος ο τουρισμός

Ικανοποιημένοι παρουσιάζονται οι ξενοδόχοι για τις πληρότητες στα ξενοδοχεία κατά τη διάρκεια των εορτών. Σύμφωνα με τον ΠΑΣΥΞΕ, οι πληρότητες στηρίχθηκαν κυρίως στον εγχώριο τουρισμό, καθώς οι Κύπριοι τουρίστες επωφελήθηκαν των εορταστικών πακέτων και των προσφορών στις οποίες προχώρησαν τα πλείστα ξενοδοχεία για την περίοδο των εορτών. Ωστόσο, το γεγονός ότι οι πληρότητες ήταν ψηλές τον Δεκέμβριο, δεν φαίνεται να διασφαλίζει μια θετική εικόνα και τους επόμενους μήνες. Πηγές αναφέ-



Γύρω στο 50% των ξενοδοχείων επέλεξαν να παραμείνουν ανοικτά και τον χειμώνα, ποσοστό αυξημένο σε σχέση με την αντίστοιχη περσινή περίοδο.

ρουν στην «Κ» ότι το ζητούμενο για τους ξενοδόχους παραμένει η διατήρηση των θετικών ποσοστών και για το υπόλοιπο της χειμερινής περιόδου. Εξάλλου, η επιμήκυνση της τουριστικής περιόδου αποτελεί ένα από τα βασικά και διαχρονικά στοιχεία για την τουριστική βιομηχανία στην Κύπρο. Το πρώτο βήμα έγινε φέτος με την ελαφρά αύξηση του αριθμού των ξενοδοχείων που έμειναν ανοικτά και κατά τη χειμερινή περίοδο – περίπου το 50% των ξενοδοχείων λειτούργησαν. Τα στοιχεία δείχνουν, πάντως, ότι οι τολμηροί ξενοδόχοι της χειμερινής περιόδου θα πρέπει να συμβιβαστούν και φέτος με πληρότητες της τάξης του 50-60% στην καλύτερη περίπτωση. Αυτά τα πο-

Αυξημένη ήταν η κίνηση στην Πάφο και ακολουθεί η Λεμεσός και Λάρνακα και σε λιγότερο βαθμό τα ορεινά θέρετρα, όπου οι πληρότητες κυμάνθηκαν στο 50-60%.

σοστά θα παραμείνουν τουλάχιστον για Ιανουάριο και Φεβρουάριο, τους δύο μήνες κατά τους οποίους η τουριστική κίνηση φτάνει στο ναδίρ.

Αξίζει να σημειωθεί ότι μεγάλος αριθμός ξενοδοχείων που ανέστειλαν τη λειτουργία τους τον χειμώνα το έπραξαν και για σκοπούς αξιοποίησης των πολεοδομικών κινήτρων στο πλαίσιο του εκσυγχρονισμού των μονάδων τους. Αυτό οδηγεί στο συμπέρασμα ότι ενδεχομένως τον επόμενο χειμώνα, ο αριθμός των ξενοδοχείων που θα επιλέξουν να παραμείνουν ανοικτά θα είναι ακόμα μεγαλύτερος, κάτι που θα αποτελέσει ακόμα ένα βήμα προς τα εμπρός στην προσπάθεια για την επιμήκυνση της τουριστικής περιόδου.

Ρευστή η εικόνα

Παρά την ικανοποίηση για τα θετικά μέχρι στιγμής πρόσημα της

χειμερινής περιόδου, οι ξενοδόχοι θεωρούν μάλλον παρακινδυνευμένο να προβούν σε εκτιμήσεις για το καλοκαίρι.

Ο πρόεδρος του ΠΑΣΥΞΕ Ζαχαρίας Ιωαννίδης εξήγησε ότι η κατάσταση παραμένει ρευστή λόγω δύο βασικών παραγόντων. Κατ' αρχάς λόγω της αβεβαιότητας του Brexit και των συνακόλουθων επιπτώσεων για τον εξερχόμενο τουρισμό, λόγω δε και της εξασθένησης της συναλλαγματικής ισοτιμίας της στερλίνας.

Αυτό έχει αρνητική επίπτωση στις χώρες της Ευρωζώνης, περιλαμβανομένων φυσικά και της Κύπρου και από την άλλη φαίνεται να ευνοεί ανταγωνιστικούς μας προορισμούς. Κατά δεύτερο λόγω

της εξασθένησης της ισοτιμίας του ρωσικού νομίσματος έναντι του ευρώ.

«Είναι γι' αυτό που βλέπουμε τις θεαματικές αυξήσεις που γίνονται σε προορισμούς όπως η Τουρκία, η Αίγυπτος και η Τυνησία», σχολιάζει ο κ. Ιωαννίδης και τονίζει ότι οι ανταγωνιστικές συνθήκες που θα επικρατήσουν το 2019 θα είναι ιδιαίτερα έντονες λόγω της δυναμικής επάνδου και ανάκαμψης των συγκεκριμένων ανταγωνιστικών για εμάς, προορισμών της Μεσογείου. Έχουν πάντως εκφραστεί τις προηγούμενες μέρες από άλλους φορείς του τουρισμού εκτιμήσεις για αύξηση τουριστικών αφίξεων και το 2019, της τάξης του 3%, ποσοστό πολύ πιο κάτω σε σχέση με την αύξηση που κατέγραψε το 2018.

Τα δεδομένα που δημιουργούνται φαίνεται να οδηγούν ξενοδόχους και ταξιδιωτικούς πράκτορες να επιλέγουν για το 2019 μικρότερο καλάθι και να αρκούνται στη διατήρηση των επιπέδων του '18 από τη μία, και να επικεντρώνονται από την άλλη σε τρόπους ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του τουριστικού μας προϊόντων.

Στα συν πάντως για τη φετινή καλοκαιρινή περίοδο θα πρέπει να θεωρηθεί η λειτουργία του Υφυπουργείου Τουρισμού. Σε κάθε περίπτωση, το επόμενο Σαββατοκύριακο ξεκινά η περίοδος των προκρατήσεων, η οποία θα αποτελέσει βαρόμετρο για την καλοκαιρινή περίοδο και αναμένεται ότι θα ολοκληρωθεί τον Απρίλιο. Τότε είναι που εκτιμάται ότι θα υπάρξει και μια πιο καθαρή εικόνα, με βασικότερο παράγοντα το πόσοι Βρετανοί θα επιλέξουν να βάλουν και φέτος την Κύπρο στα καλοκαιρινά τους plána.



Job Title: Senior Support Consultant Location: Nicosia, Cyprus | GCC Computers Office Full-time/part-time: Full-time

GCC Computers is the local partner of UNIT4, who has recently been awarded a highly prestigious contract to implement and provide long term support of an ERP system for the whole of the Government of Cyprus. This will cover the key business areas of Accounting, Budgeting, HR and Payroll. Part of this contract requires us to establish a local helpdesk situated within the Government Buildings.

To deliver this we are looking to recruit 2 Senior Support Consultants who can join the implementation process in the early stages of the contract to learn on the job and become an expert in the Unit4 Business World Application. At the end of the currently 3 year implementation period these Senior Support Consultants will then transition to lead the helpdesk and manage other support staff with the intention of delivering a world class support service to the Government.

Job details

As a Senior Support Consultant you will provide a professional, efficient and effective support service in the resolution of support requests and the completion of a variety of other tasks required to support our customer base.

Key tasks and responsibilities

- Investigate, document and resolve the application problems passed to the Support team
- Process all service requests adhering to Service Level Guidelines;
- Deliver application support and services to our customer base directly and remotely;
- Comply with local Information and Security Requirements and all Business procedures, policies and ISO standards;
- Investigate, document and present to the Customer Services Team Leader process

improvements that enhance the customer experience;

- Identify opportunities for service improvement or chargeable activities and to raise these via the appropriate channels;
- Responsible for your own personal development plan which must include both product/technical knowledge as well as soft skill development;
- Train and mentor less experienced members of the team around product knowledge, skills and processes.

Job requirements

Knowledge and skills

- Exceptional Customer facing skills, understand and be able to implement the concept of exceptional Customer Service;
- Demonstrate strong verbal communication skills (English and Greek), the ability to develop customer relationships whilst gaining trust and respect for the company;
- Exhibits strong analytical and problem solving abilities, can determine root causes by asking the right questions;
- Exhibits excellent communication skills carefully selecting the most appropriate method of communication;
- Fluent in English and Greek, both written and verbal;
- Ability to manage your own time to prioritize workload and meet deadlines;
- Friendly and professional manner with an enthusiastic positive approach to tasks;
- Demonstrate strong verbal communication skills, the ability to develop customer relationships whilst gaining trust and respect for the company.
- Able to use initiative and work alone, and as part of a team.

Education

Bachelor's degree in a related field desirable but equivalent real world experience will be considered.

Experience

- 3+ years' of experience in a government related IT industry;
- 3+ years' of experience with key business processes;
- Previous experience of working with ERP/Finance/Procurement systems;
- Proven knowledge of ERP functionality, installation, maintenance and typical use cases.
- SQL skills.
- Experienced with Microsoft Office;
- Previous experience of working in a Customer Service environment preferred;
- Accounting Qualification(s) preferred;
- Knowledge of RDBMS preferred.

Personality

We expect our colleagues to be energetic, self-motivated and initiative taker. A very good team player but also able to work individually. You are enthusiastic, realistic and creative. You like to build relationships, flexible and have an open communication style. You are able to work flexible hours, as customers may need essential support out of core hours from time to time.

Training will be provided and travel to the UK may be required to become familiar with the Global Support systems used by Unit4.

About GCC Computers

GCC Computers has a distinguished market presence in Cyprus as a provider of ICT-based solutions and System Integrator and has built a strong reputation as an employer of the best

technology professionals.

For more than 30 years, GCC has been acknowledged with considerable success serving Public/Government, Telecommunications & Utilities, Banking/Finance and SME (Small-Medium-Enterprise) sectors with strategic consulting and innovative technology.

GCC's expertise and extensive partnerships help clients harness the technology power to thrive on change and guide their digital transformation journeys.

About UNIT4

UNIT4 is a global cloud-focused business software and services company with over 3,500 employees, ranked as a top 6 mid-market ERP software player globally, and 2nd largest European ERP Supplier. UNIT4 helps dynamic public sector and commercial services organizations to embrace change simply, quickly and cost effectively.

We provide our clients with software products and services that are designed to meet the needs of an ever-changing business world. Our solutions have been designed to adapt to any internal or external changes our clients' businesses may face, irrespective of industry or market sector. Our aim is to help our customers embrace change successfully, while minimizing the cost and maximizing the efficiency of the change process.

Applications

Interested candidates must electronically submit their applications with a recent C.V to careers@gcc.com.cy

**For further information
Tel.: (+357) 22 206 222**

Τρίπτυχο αντί επίδομα θέρμανσης στα ορεινά

Οι προτάσεις του Επιτρόπου Ορεινών Κοινοτήτων που θα τεθούν σε συνάντηση των φορέων, ποια τα ποσά που προβλέπονται

Της **ΜΑΡΙΑΣ ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ**

Στην εθνική στρατηγική για ανάπτυξη ορεινών κοινοτήτων προσανατολίζεται το γραφείο Επιτρόπου Ορεινών Κοινοτήτων και ο Γιάννης Παπαδόπουλος για εξεύρεση λύσεων στο υψηλό κόστος θέρμανσης που καλούνται να πληρώνουν κάθε χρόνο οι κάτοικοι αυτών των περιοχών. Πρόκειται για ζήτημα το οποίο θα απασχολήσει σύσκεψη μεταξύ των ενδιαφερομένων πλευρών στις 16 Ιανουαρίου οπότε και θα τεθούν τα αιτήματα των κοινοταρχών για το κόστος θέρμανσης και οι εισηγήσεις του Επιτρόπου για τους τρόπους μείωσης της κατανάλωσης του ηλεκτρικού ρεύματος, κατά συνέπεια και τη μείωση του κόστους. Από τις εισηγήσεις ξεχωρίζουν τρεις, οι οποίες ανταποκρίνονται και στις εθνικές υποχρεώσεις έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης για μείωση 20% των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα μέχρι το 2020 και είναι οι εξής:

- Η εγκατάσταση φωτοβολταϊκών και αιολικών πάρκων.

- Η αναβάθμιση της ενεργειακής απόδοσης των κτηρίων και,

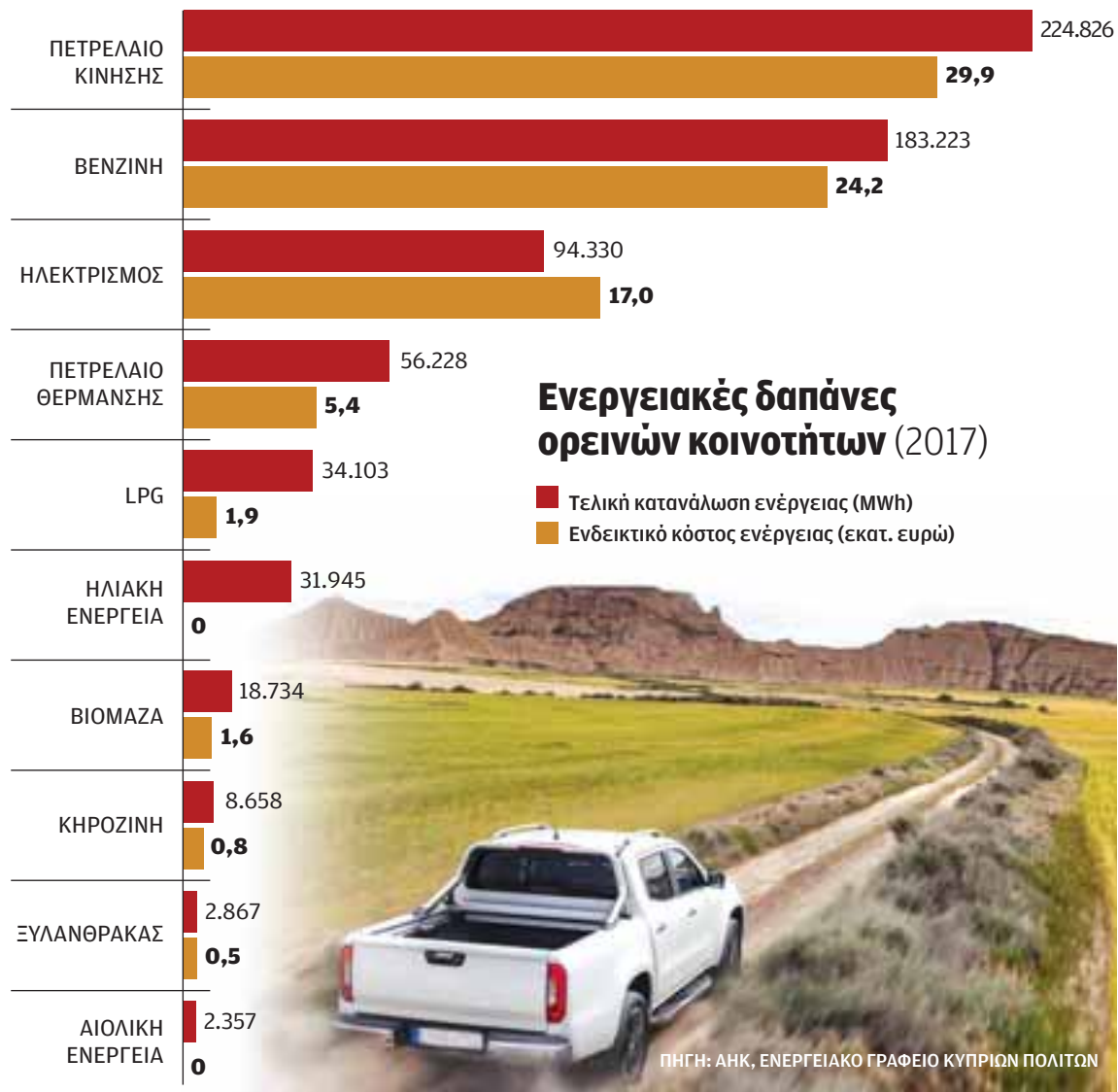
- Η αντικατάσταση των τζακιών στις ορεινές κατοικίες, με ενεργειακά τζακία, κίνηση που θα επιφέρει εξοικονόμηση του 1/3 της ποσότητας των ξύλων.

Πρόκειται για προτάσεις, οι οποίες στηρίζονται στο σκεπτικό ότι η οποία δαπάνη πρέπει να είναι παραγωγική και αποτελεσματική και να αντιμετωπίζει τα προβλήματα στη βάση τους και μόνιμα, όπως τονίζεται. Κάτι που, σύμφωνα με τον Σταύρο Καζαμία υπεύθυνο του γραφείου του Επιτρόπου για τις ορεινές περιοχές, δεν μπορεί να εξασφαλίσει το επίδομα θέρμανσης, αφού «δίνεται λύση στο πρόβλημα μεμονωμένα και αποσπασματικά». Παρόλα αυτά υπογραμμίζεται ότι όποια κι αν είναι η απόφαση

η οποία θα ληφθεί στη σύσκεψη της 16ης Ιανουαρίου, θα γίνει σεβαστή και αυτή θα προωθηθεί ενώπιον του Προεδρικού από πλευράς του γραφείου του Επιτρόπου. Στο ίδιο μήκος κύματος και οι θέσεις του πρώην Επιτρόπου Περιβάλλοντος και βουλευτή των Οικολόγων Χαράλαμπου Θεοπέμπτου. Μιλώντας στην «Κ» τονίζει ότι η ενεργειακή αναβάθμιση των κτηρίων είναι η σωστή οδός επίλυσης του θέματος, υπενθυμίζοντας ότι από την πρώτη Ιανουαρίου 2019, και τα κυβερνητικά κτήρια θα πρέπει να είναι σχεδόν μηδενικής ενεργειακής κατανάλωσης.

Δύο εκατ. τον χρόνο

Για διάστημα 8 χρόνων το επίδομα θέρμανσης ανήλθε στα 16 εκατ. ευρώ, ποσό το οποίο δαπανήθηκε από την κυβέρνηση, ωστόσο, το πρόβλημα θέρμανσης των κοινοτήτων παραμένει άλυτο. Η εισήγηση που θα τεθεί ενώπιον Υπουργικού Συμβουλίου είναι να παραχωρηθεί ποσό ύψους 10 εκατομμυρίων ευρώ, το οποίο θα κατανεμηθεί ισόποσα σε ορίζοντα πενταετίας και με το οποίο θα επιδοτείται η ενεργειακή αναβάθμιση κατοικιών και επιχειρήσεων και η εγκατάσταση ενεργειακών τζακιών. Η στρατηγική για την ανάπτυξη ορεινών περιοχών προχωρά ένα βήμα παραπέρα και παραθέτει 25 σημεία στα οποία θα μπορούν να εγκατασταθούν φωτοβολταϊκά και αιολικά πάρκα. Μεταξύ αυτών η περιοχή Σολέας, Μαραθάσας και Πάχνας, ενώ όπως αναφέρεται από το γραφείο του Επιτρόπου, ήδη έχει εκφραστεί ενδιαφέρον από δύο επενδυτές. Στην περίπτωση της ενεργειακής αναβάθμισης των κτηρίων, προτείνεται αυτή να συνδυαστεί με μορφολογική αναβάθμιση των κτηρίων, δηλαδή να λαμβάνεται υπόψη και το γραφικό των οικισμών, τα παραδοσιακά υλικά με τα οποία είναι χτισμένα τα σπίτια,



Ενεργειακές δαπάνες ορεινών κοινοτήτων (2017)

■ Τελική κατανάλωση ενέργειας (MWh)
■ Ενδεικτικό κόστος ενέργειας (εκατ. ευρώ)

καθώς και οι ιδιαιτερότητές τους. Η εθνική στρατηγική θα κατατεθεί ενώπιον Υπουργικού Συμβουλίου τέλος Ιανουαρίου.

Πάνω από 9 εκατ. ευρώ

Η ανακίνηση του θέματος περίξ του επιδόματος θέρμανσης έγινε κα-

τόπιν δηλώσεων κοινοταρχών της περιοχής, που πριν από περίπου δύο εβδομάδες ζήτησαν την επαναφορά του. Ενώ καθίσταται ξεκάθαρο ότι το κόστος επαναφοράς του επιδόματος δεν συμπεριλαμβάνεται στον προϋπολογισμό του 2019, μιλώντας στην «Κ» ο κοινοταρχης Πεδουλά

Μάριος Θεοχάρους υπεραμύνθηκε της θέσης για επαναφορά, εξηγώντας ότι το κόστος θέρμανσης απορροφά ένα σεβαστό και συχνά δυσβάσταχτο κονδύλι για τα νοικοκυριά των ορεινών περιοχών, δίνοντας ως παράδειγμα περιπτώσεις χαμπλουσνταξιώχων. Η «Κ» έχει στην κατοχή

της στοιχεία τα οποία δίνουν μια πιο ακριβή εικόνα για το πόσο κοστίζει στις ορεινές περιοχές η θέρμανση. Για την περίοδο του 2017, το κόστος του ηλεκτρισμού τόσο για νοικοκυριά όσο και για επιχειρήσεις, αλλά και για τον οδικό φωτισμό, ανήλθε στα 17 εκατ. ευρώ. Για το πετρέλαιο θέρμανσης, 5,4 εκατ. ευρώ, για τη βιομάζα και τον ξυλάνθρακα δαπανήθηκαν άλλα 2 εκατ. ευρώ, ενώ για το υγραέριο το κόστος ανήλθε στα 1,9 εκατ. ευρώ. Αν συνυπολογιστούν τα δύο τελευταία ποσά τότε το κόστος θέρμανσης ξεπερνά τα 7 εκατομμύρια ευρώ, ποσό στο οποίο δεν εντάσσεται το κόστος του ηλεκτρισμού. Σύμφωνα με τα στοιχεία της ΑΗΚ, ποσοστό πέραν του 50% του κόστους ενέργειας για τις ορεινές περιοχές αφορά το πετρέλαιο κίνησης και την βενζίνη.

Πιο ακριβά από την Ευρώπη

Όπως προκύπτει από το παρατηρητήριο τιμών, στην Κύπρο το πετρέλαιο θέρμανσης κυμαίνεται στα 0,898/λίτρο με τους φόρους, ενώ χωρίς τους φόρους, η τιμή ήταν στα 0,619 ευρώ/λίτρο. Σε κάθε περίπτωση πωλείται πιο ακριβά σε σχέση με τον μέσο όρο της Ε.Ε., όπου οι τιμές κινούνται στα 0,806 ευρώ/λίτρο και 0,554 ευρώ/λίτρο αντίστοιχα. Εκτιμάται ότι οι τιμές θα εξακολουθήσουν να είναι ψηλότερες από το μέσο όρο των τιμών στις 28 χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αν και αυτό που θα μπορούσε να διαφοροποιηθεί είναι ενδεχομένως η θέση της Κύπρου μεταξύ των Κρατών της Ε.Ε. Σύμφωνα με στοιχεία της τελευταίας, για τις τιμές πετρελαίου θέρμανσης (συμπεριλαμβανομένων των φόρων) στην πρώτη θέση βρίσκεται αυτή την στιγμή η Δανία, ακολουθεί η Σουηδία, η Πορτογαλία και η Ελβετία, ενώ η Κύπρος βρίσκεται στη 14η θέση.

OMEGA
2018-2019



ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΡΑ

Ο **Ονούφριος Σωκράτους** αναλαμβάνει με αντικειμενικότητα να φωτίσει σε βάθος την επικαιρότητα, φιλοξενώντας τους πρωταγωνιστές των γεγονότων

ΚΑΘΕ ΠΡΩΙ ΣΤΙΣ 11:00

OMEGA
2018-2019



OMEGA NEWS

Η **Στέλλα Στυλιανού** μαζί με την έμπειρη δημοσιογραφική ομάδα του **OMEGA** μας μεταφέρουν όλες τις σημαντικές εξελίξεις από την Κύπρο και τον υπόλοιπο κόσμο

ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ ΣΤΙΣ 20:10

Εξι στους δέκα εργαζομένους αναζητούν άλλη δουλειά

Δεν είναι ικανοποιημένοι με τις αμοιβές και τις εργασιακές συνθήκες

Στην Ελλάδα δεν αναζητούν εργασία μόνο όσοι είναι άνεργοι αλλά και όσοι ήδη έχουν δουλειά. Μάλιστα, έξι στους δέκα εργαζομένους στη χώρα μας βρίσκονται σε φάση διαρκούς αναζήτησης εργασίας, γεγονός που υποδηλώνει ότι μεγάλο μέρος των εργαζομένων είτε δεν είναι ικανοποιημένο από την υφιστάμενη εργασία του είτε επιλέγει θέσεις εργασίας για καθαρά βιοποριστικούς λόγους.

Ετσι, σύμφωνα με την έρευνα της Adecco Ελλάδας για την απασχολιστικότητα στη χώρα το 2018, το 66%, έναντι 51% το 2015, των ερωτώμενων δηλώνει ότι βρίσκεται σε ενεργή αναζήτηση εργασίας, με το 58% αυτών να είναι εργαζόμενοι και το 91% άνεργοι. Συνεπώς, λόγω της κατάστασης αυτής, αρκετοί υποψήφιοι καταφεύγουν στο εξωτερικό στην προσπάθειά τους να βρουν θέσεις που θα συμβαδίζουν με τις επαγγελματικές τους προσδοκίες. Ετσι, εάν και φέτος ο αριθμός των εργαζομένων που αναζητεί εργασία στο εξωτερικό παρουσιάζει πρώτη φορά στα τέσσερα χρόνια που διεξάγεται η σχετική έρευνα πτωτική τάση, υπάρχουν ακόμα πολλοί που εξετάζουν την πιθανότητα αναζήτησης ευκαιριών εκτός Ελλάδας.

Συγκεκριμένα μάλιστα, σύμφωνα με την έρευνα της Adecco Ελλάδας, το ποσοστό των υποψηφίων που εξετάζουν το ενδεχόμενο εργασίας στο εξωτερικό ανέρχεται στο 22%, ενώ πέρυσι το αντίστοιχο ποσοστό άγγιζε το 33%.

Σημαντικό όμως στοιχείο είναι να εξεταστούν οι λόγοι για τους οποίους οι εργαζόμενοι καταφεύγουν σε θέσεις εργασίας που δεν ανταποκρίνονται στα κριτήρια που οι ίδιοι έχουν θέσει για την επιλογή ενός εργοδότη ή μιας εταιρείας.

Ειδικότερα, σύμφωνα με την έρευνα, το 45% των συμμετεχόντων στην έρευνα εκτιμά ότι η εταιρεία στην οποία εργάζονται σήμερα αμείβει δίκαια τους υπαλλήλους της έναντι του 17% που πιστεύει το ακριβώς αντίθετο. Μάλιστα το συγκεκριμένο κριτήριο τοποθετείται στην κορυφή της λίστας κριτηρίων επιλογής εργοδότη από τους συμμετέχοντες (48%). Από την άλλη, περίπου οι μισοί ερωτώμενοι, δηλαδή ποσοστό της τάξης του 49%, εκτιμούν ότι στις εταιρείες όπου απασχολείται υπάρχει ήρεμο και ευχάριστο κλίμα εργασίας έναντι ποσοστού 8% που εκτιμά το αντίθετο.

Σημειώνεται ότι, και το συγκεκριμένο κριτήριο θεωρείται σχεδόν από τους μισούς (47%) ένα από τα



Το δυσμενές αποτύπωμα της οικονομικής κρίσης στις εργασιακές συνθήκες δείχνει η έρευνα της Adecco για την απασχολιστικότητα στην Ελλάδα.

Το 49% εκτιμά ότι στις εταιρείες στις οποίες απασχολείται υπάρχει ήρεμο και ευχάριστο κλίμα εργασίας.

βασικότερα κριτήρια επιλογής μιας εταιρείας ή εργοδότη.

Επιπλέον, 52% των ερωτώμενων δηλώνουν ότι η εταιρεία στην οποία εργάζονται σήμερα έχει ισχυρές προοπτικές για μελλοντική ανάπτυξη, όταν αντίθετα το 11% δεν συμφωνεί με την άποψη αυτή. Μάλιστα, το 37% των συμμετεχόντων εκτιμά ότι ένα τέτοιο κριτήριο θα καθιστούσε την εταιρεία πιο «ελκυστική». Από την άλλη, το 45% συμμετεχόντων θεωρεί ότι η εταιρεία στην οποία εργάζεται

σήμερα προτρέπει τους υπαλλήλους να τηρούν το ωράριο εργασίας έναντι 14% που διαφωνεί. Το 27% εκτιμά ότι αυτό το στοιχείο θα συνέβαλλε στην επιλογή μιας εταιρείας. Συνεπώς, όπως συμπεραίνει και η ίδια η έρευνα, φαίνεται πως αρκετοί είναι οι εργαζόμενοι που θεωρούν πως οι εταιρείες όπου εργάζονται δεν ανταποκρίνονται στις προσδοκίες τους.

Επίσης, από τα ευρήματα της έρευνας, προκύπτει ότι το ποσοστό των εργαζομένων που δηλώνουν ότι έχουν βρεθεί κάποια στιγμή εκτός αγοράς εργασίας εμφανίζει αυξητική τάση. Συγκεκριμένα, το 64% των ερωτώμενων που αυτή τη στιγμή εργάζονται δήλωσε ότι έχει βρεθεί εκτός εργασίας τουλάχιστον μία φορά, σε σύγκριση με το 58% που δήλωνε το 2017, και το 54% το 2015 και το 2016.

ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΚΟΝΤΗ

Πρόγραμμα επιδότησης επενδυτικών σχεδίων ύψους 350 εκατ. ευρώ

Την Πέμπτη 27 Δεκεμβρίου 2018 ξεκίνησε η δυνατότητα υποβολής επενδυτικών σχεδίων στο μεγαλύτερο καθεστώς ενισχύσεων του αναπτυξιακού τομέα, τη «Γενική Επιχειρηματικότητα».

Οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις θα έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν τα επενδυτικά τους σχέδια μέχρι την Παρασκευή 29 Μαρτίου 2019.

Ο προϋπολογισμός του τρίτου κύκλου του καθεστώτος «Γενική Επιχειρηματικότητα» ανέρχεται σε 350 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων τα 140 εκατ. ευρώ θα διατεθούν με τη μορφή της επιχορήγησης, της επιδότησης χρηματοδοτικής μίσθωσης και της επιδότησης του κόστους της δημιουργούμενης απασχόλησης και τα υπόλοιπα 210 εκατ. ευρώ με τη μορφή της φοροαπαλλαγής.

Το ελάχιστο επιλέξιμο ύψος της επένδυσης για την υπαγωγή επενδυτικών σχεδίων στο εν λόγω καθεστώς ενίσχυσης ορίζεται με βάση το μέγεθος του φορέα, ήτοι:

α) Για μεγάλες επιχειρήσεις, στο ποσό των 500.000 ευρώ.

β) Για μεσαίες επιχειρήσεις και συνεταιρισμούς στο ποσό των 250.000 ευρώ.

γ) Για μικρές επιχειρήσεις, στο ποσό των 150.000 ευρώ.

δ) Για πολύ μικρές επιχειρήσεις, στο ποσό των 100.000 ευρώ.

ε) Για τις Κοινωνικές Συνεταιριστικές Επιχειρήσεις (Κοιν.Σ.Επ.) του Ν. 4430/2016 (Α' 205), καθώς και τους Αγροτικούς Συνεταιρισμούς (Α.Σ.), τις Ομάδες Παραγωγών (Ο.Π.) και τις Αγροτικές Εταιρικές

Συμπράξεις (ΑΕΣ) του Ν. 4384/2016 (Α' 78) στο ποσό των 50.000 ευρώ.

Τα επενδυτικά σχέδια πρέπει να έχουν τον χαρακτήρα της αρχικής

επένδυσης και συγκεκριμένα να πληρούν μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Δημιουργία νέας μονάδας.
- Επέκταση της δυναμικότητας υφιστάμενης μονάδας.
- Διαφοροποίηση της παραγωγής μιας μονάδας σε προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν έχουν παραχθεί ποτέ σε αυτήν.
- Θεμελιώδη αλλαγή του συνόλου της παραγωγικής διαδικασίας υφιστάμενης μονάδας.

Για μεγάλες επιχειρήσεις το ελάχιστο επιλέξιμο ύψος της επένδυσης ανέρχεται στις 500.000 ευρώ.

• Απόκτηση του συνόλου στοιχείων ενεργητικού, τα οποία ανήκουν σε επιχειρηματική εγκατάσταση που έχει κλείσει και η οποία αγοράζεται από επενδυτή που δεν σχετίζεται με τον πωλητή και αποκλείει την απλή εξαγορά των μετοχών μιας επιχείρησης.

Τον Δεκέμβριο του 2018, εξάλλου, υπεγράφη από τον υπουργό Οικονομίας και Ανάπτυξης Γ. Δραγασάκη και τον αναπληρωτή υπουργό Οικονομικών η κοινή υπουργική απόφαση που καθορίζει και τα ποσά ανά είδη ενισχύσεων σε ένα ακόμη καθεστώς του αναπτυξιακού νόμου, επίσης για τον τρίτο κύκλο υποβολών. Πρόκειται για το καθεστώς «Ενισχύσεις Μηχανολογικού Εξοπλισμού» για το οποίο θα διατεθούν 150 εκατ. ευρώ με τη μορφή της φοροαπαλλαγής. Η σχετική προκήρυξη αναμένεται να δημοσιευθεί εντός του επόμενου διαστήματος.

ΡΙΚ1 | ΡΙΚHD ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 2018-2019



TET-A-TET

Ο Λευτέρης Πανταζής σε μία εξομολογητική συνέντευξη που θα συζητηθεί.

Θεοφάνεια
Κυριακή 6 Ιανουαρίου
9.30 μ.μ.
ΡΙΚ1 - ΡΙΚHD

ΧΟΡΗΓΟΣ
ΕΚΠΟΜΠΗΣ:



ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ:



Από τη Λεμεσό
για όλη την Κύπρο...

Απο την Κύπρο
για όλο τον κόσμο...



www.kanali6.com.cy

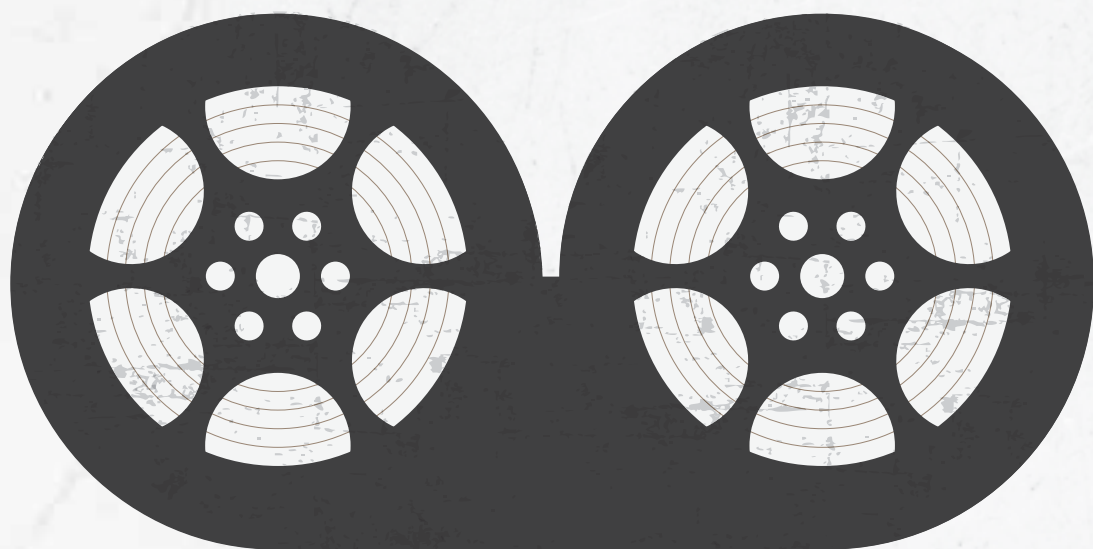


www.facebook.com/kanali6



twitter.com/kanali_6

106.00 | 98.6 | 107.00 | 106.9



Μια χρονιά γεμάτη πρωταγωνιστές!

Το 2019, κάθε μήνας είναι και μια αξέχαστη σκηνή της χρυσής εποχής του ελληνικού κινηματογράφου!

Αποκτήστε το επιτοίχιο ημερολόγιο της Καθημερινής «Μεγάλοι Έλληνες Ηθοποιοί» και υποδεχτείτε κάθε μήνα με χαμόγελο!



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Κυριακή Πολιτική και Οικονομική Εφημερίδα

Την Κυριακή 13 Γανουαρίου μαζί με την Καθημερινή



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΖΩΗ



ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ • ΕΠΙΣΤΗΜΗ • ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

ΚΥΡΙΑΚΗ 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2019

Εξαφάνιση στον Λευκό Οίκο

Ο Μπιλ Κλίντον και ο Τζέιμς Πάτερσον συμπράττουν συγγραφικά, σε ένα πολιτικό θρίλερ με επίκαιρο μήνυμα



Το μυθιστόρημα «Ο πρόεδρος αγνοείται» μας οδηγεί στα άδυτα του Λευκού Οίκου και στις ίντριγκες της Ουάσιγκτον κατά το πενήντημερο που εκτυλίσσεται η ιστορία.

Του ΑΧΙΛΛΕΑ ΠΑΠΑΡΕΝΟΥ*

Πώς φαντάζεσθε ένα πολιτικό θρίλερ στη συγγραφή του οποίου συμπράττουν ένας χαρισματικός πρώην Αμερικανός πρόεδρος και ένας δημοφιλής μυθιστοριογράφος; Ο Μπιλ Κλίντον, που για πρώτη φορά καταπάνεται με το μυθιστόρημα, συνεισφέρει μια μοναδική γνώση της πολιτικής και ο Τζέιμς Πάτερσον προσθέτει τη δική του τέχνη του σασπένς, χάρις στην οποία έχει πουλήσει πάνω από 375 εκατομμύρια βιβλία. Από αυτή τη συνεργασία περισσεύουν το μυστήριο, η αγωνία και η δράση, αλλά απουσιάζει το σεξ, καθώς ο αναγνώστης επιχειρεί να ξεδιαλύνει τον γρίφο από τον οποίο εξαρτάται η τύχη της Αμερικής.

Τα ίχνη του Κλίντον είναι εμφανή, καθώς μας οδηγεί στα άδυτα του Λευκού Οίκου και στις ίντριγκες της Ουάσιγκτον στο πενήντημερο που εκτυλίσσεται η ιστορία. Ο πρόεδρος Τζόναθαν Ντάνκαν, πρώην κυβερνήτης της Βόρειας Καρολίνας και αιχμάλωτος πολέμου στο Ιράκ, με κλονισμένη υγεία, είναι αφοσιωμένος στη μοναχοκόρη του Λίλι μετά τον θάνατο της συζύγου του, δεν εμπιστεύεται την αντιπρόεδρο Κάθριν Μπραντ, εκτιμά την προσήλυση της επιτελήτρου του Λευκού Οίκου Κάρολιν Μπροκ και δεν κρύβει την περιφρόνησή του για τον πρόεδρο της Βουλής Λέστερ Ρόουντς, ο οποίος μηχανορραφεί με απώτερο σκοπό την καθάρισή του.

Ο Ντάνκαν βρίσκεται αντιμέτωπος με μια εφιαλτική απειλή ασφαλείας, ικανή να καταστρέψει τη χώρα του. Δεν πρόκειται για εισβολή στρατού ή επίθεση με πυρηνικά όπλα, αλλά για έναν αόρατο εχθρό με τη μορφή ενός φονικού ιού που έχει διεισδύσει στους ηλεκτρονικούς υπολογιστές που συνδέουν τα δίκτυα ηλεκτρισμού, υδροδότησης, συγκοινωνιών, επικοινωνιών, υγείας, άμυνας και τραπεζών, έτοιμοι να επιτεθεί όταν δοθεί η εντολή, προκαλώντας χάος, τρόμο, βία και αναρχία στην Αμερική με αλυσιδωτές επιπτώσεις και στο εξωτερικό.



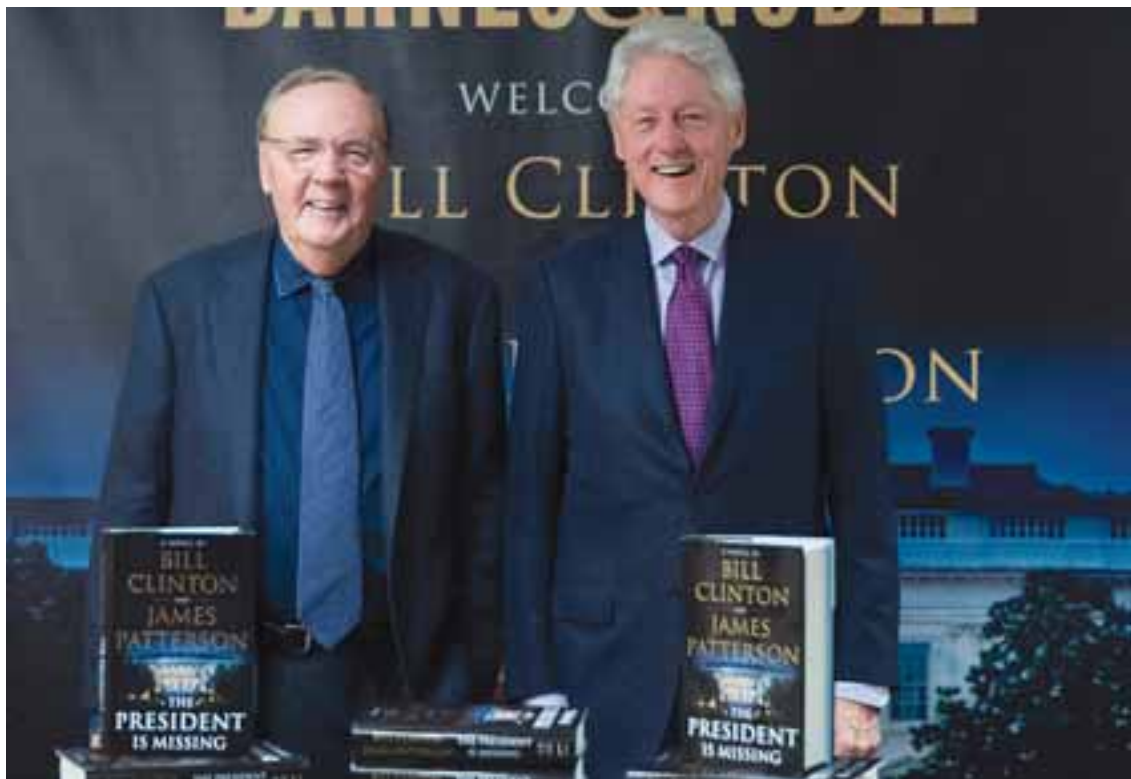
Ο πρόεδρος Ντάνκαν βρίσκεται αντιμέτωπος με έναν φονικό ηλεκτρονικό ιό, που απειλεί να φέρει χάος, τρόμο, βία και αναρχία στην Αμερική.

Καθώς όμως οι δυο τους συνειδητοποιούν το μέγεθος της επικείμενης καταστροφής, αυτομόλυνται και προσφέρονται να αδρανοποιήσουν τον ιό, με την κωδική ονομασία «Σκοτεινοί αιώνες», ζητώντας ως αντάλλαγμα τη μεσολάβηση της Ουάσιγκτον, ώστε να χορηγηθεί αμνηστία στη Νίνα από την κυβέρνηση της Γεωργίας. Για να αποκτήσουν μάλιστα αξιοπιστία στον Λευκό Οίκο επικαλούνται μια βραχεία, δοκιμαστική μόλυνση των ηλεκτρονικών υπολογιστών του Πεν-

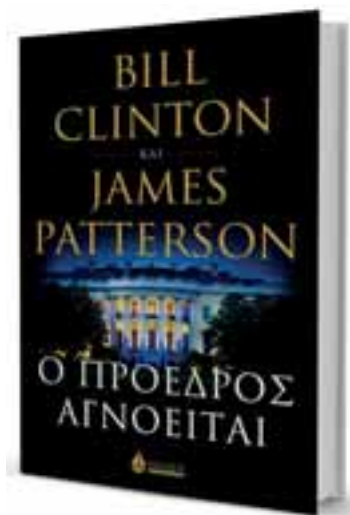
Η συμμορία

Την επιχείρηση έχει αναλάβει, έναντι αδράς αμοιβής, ο πιο επικίνδυνος κυβερνοτρομοκράτης στον κόσμο, ο Τούρκος ακραίος εθνικιστής Σουλιμάν Τζιζιάντ, που στρατολογεί δύο ιδιοφυίες από αυτόνομες φιλορωσικές περιοχές, τη Νίνα από την Αμπχαζία και τον σύντροφό της Αουγκι, από το Ντονέσκ της ανατολικής Ουκρανίας. Η πρώτη έχει επιφορτισθεί με τη δημιουργία του ιού και ο δεύτερος με τη διασπορά του.

Καθώς όμως οι δυο τους συνειδητοποιούν το μέγεθος της επικείμενης καταστροφής, αυτομόλυνται και προσφέρονται να αδρανοποιήσουν τον ιό, με την κωδική ονομασία «Σκοτεινοί αιώνες», ζητώντας ως αντάλλαγμα τη μεσολάβηση της Ουάσιγκτον, ώστε να χορηγηθεί αμνηστία στη Νίνα από την κυβέρνηση της Γεωργίας. Για να αποκτήσουν μάλιστα αξιοπιστία στον Λευκό Οίκο επικαλούνται μια βραχεία, δοκιμαστική μόλυνση των ηλεκτρονικών υπολογιστών του Πεν-



Ο Τζέιμς Πάτερσον με τον Μπιλ Κλίντον, συν-συγγραφείς του μυθιστορημάτος.



Στο βιβλίο «Ο πρόεδρος αγνοείται» περισσεύουν το σασπένς, η δράση, το μυστήριο και η αγωνία.



Οι δύο συγγραφείς μοιάζουν να απευθύνουν έκκληση για προστασία της Δημοκρατίας, με αναφορές στους κινδύνους που ελλοχεύουν σήμερα.

λύπτεται από πού ξεκίνησε η όλη συνωμοσία. Στο σχέδιο φαίνεται πως εμπλέκονται Σαουδάραβες πράκτορες, αλλά και υψηλά ιστάμενοι από τη Μόσχα. Πάνω απ' όλα όμως, αν περνάει ένα σαφές μήνυμα κάτω και πίσω από τις γραμμές (το οποίο φαίνεται να έχει αποδέκτη, στη θεωρία έστω, τον σημερινό ένοικο του Λευκού Οίκου και όχι μόνο), είναι ο διεθνής, παγκόσμιος κίνδυνος της ακραίας πόλωσης, της τοξικής παραπολιτικής γραμμής τόσο από τους ίδιους τους πολιτικούς όσο και τα μέσα επικοινωνίας και δικτύωσης, που δηλητηριάζει την ατμόσφαιρα και υπονομεύει κάθε πιθανότητα πολιτικής λύσης απέναντι σε καυτά προβλήματα. Την ίδια στιγμή, οι δυο συγγραφείς μοιάζουν να απευθύνουν έκκληση (εδώ ίσως να γίνεται πιο εμφανής ο ρόλος του Μπιλ Κλίντον ως συν-συγγραφέα) για προστασία της Δημοκρατίας, με αιχμές που παραπέμπουν στους κινδύνους που ελλοχεύουν σήμερα.

Το βιβλίο των Μπιλ Κλίντον - Τζέιμς Πάτερσον «Ο πρόεδρος αγνοείται» (μτφρ. Γιάννης Σπανδωνή, σελ. 544) κυκλοφορεί από τις εκδόσεις Ωκεανίδα.

Ο κ. Αχιλλέας Παπαρένος υπηρέτησε ως προϊστάμενος του Γραφείου Τύπου στην ελληνική πρεσβεία της Ουάσιγκτον.

ταγώνου και του δικτύου υδροδότησης στο Λος Άντζελες, που προκαλούν πανικό. Μπροστά στον θανάσιμο κίνδυνο που αντιμετωπίζει η χώρα του, ο πρόεδρος, παρά τους αρχικούς ενδοιασμούς του, αποφασίζει να διαπραγματευθεί και με τον διάβολο. Τα ίχνη του Πάτερσον είναι τώρα ορατά, καθώς κλιμακώνεται η αγωνία. Ο Ντάνκαν μεταμφιεσμένος συναντάται μυστικά με τον Αουγκι στο γήπεδο μπέιζμπολ της Ουάσιγκτον, ενώ η Νίνα τους περιμένει σε ένα αυτοκίνητο έξω από το γήπεδο. Σε αναζήτηση όμως των δύο «προδοτών» βρίσκεται ομάδα μισθοφόρων του Τζιζιάντ, με επικεφαλής μία επαγγελματία δολοφόνο από τη Βοσνία με το παρατσούκλι Μπαχ, που λατρεύει τον μεγάλο συνθέτη της κλασικής μουσικής.

Η Μπαχ προσπαθεί να δολοφονήσει τη Νίνα, καταδιώκοντας συνάμα και τον Αουγκι, ο οποίος αποπειράται να διαφύγει με τον πρόεδρο σε ένα απομονωμένο αγρόκτημα της Βιρτζίνια. Το ζητούμενο είναι να φτάσουν εκεί και με τη βοήθεια και άλλων προγραμματιστών να προσπαθήσουν να λύσουν τον γόρδιο δεσμό εξουδετέρωσης του ιού, αποστολή όμως στην οποία η Νίνα, που βρίσκεται διαρκώς σε θανάσιμο κίνδυνο, είναι απολύτως απαραίτητη. Για τον έξω κόσμο, ο πρόεδρος αγνοείται και οι εικασίες για την εξαφάνισή του πληθαίνουν, τραβώντας την προσοχή των ηγετών του Ισραήλ, της Γερμανίας και της Ρωσίας.

Η αγωνία κορυφώνεται καθώς πλησιάζει απειλητικά η ώρα μηδέν, και το δράμα λύνεται όταν αποκα-

Δεν επέλεξα το ψυχολογικό θρίλερ, αυτό με επέλεξε

Η Μπ. Α. Πάρις μιλάει στην «Κ»

Συνέντευξη στη ΜΑΡΙΑ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Είπατε στην Αθήνα ανυπομονώντας να συναντήσετε τους Έλληνες αναγνώστες της και να επισκεφθείτε την Ακρόπολη. «Είναι υπέροχο να έχω αναγνώστες σε άλλες χώρες και το ελληνικό κοινό είναι πολύ ενθουσιασμένο και δείχνει χαρούμενη καζέυοντας από ψηλά την πρωτεύουσα όπως λάμπει στο φως» ανυπομονεί για μια βόλτα μετά τη συνέντευξη.

Εγραψε το πρώτο της βιβλίο έπειτα από παρότρυνση μιας από τις πέντε κόρες της να λάβει μέρος σε ένα διαγωνισμό των Sunday Times. Ήταν διακοπές στη Βρετανία και επιστρέφοντας στη Γαλλία, όπου ζούσε εκείνη την εποχή, αγόρασε έναν υπολογιστή και άρχισε να γράφει. Εκείνο το βιβλίο και λίγα ακόμη δεν κυκλοφόρησαν ποτέ, γιατί, αν και καλογραμμένα, εκδότες και ατζέντηδες της έλεγαν ότι δεν ήταν σωστά για την αγορά. Στην ερώτησή της «και ποια είναι σωστά για την αγορά;» η απάντησή ήταν «τα ψυχολογικά θρί-

λερ». «Απάντησα ότι εγώ δεν θα έγραφα ποτέ ψυχολογικό θρίλερ», μου λέει γελώντας, ξέροντας πια ότι έχει ήδη υπογράψει τρία πολύ δημοφιλή και πολυμεταφρασμένα ψυχολογικά θρίλερ, τα «Πίσω από κλειστές πόρτες», «Η κατάρρευση» και «Φέρε με πίσω» – κυκλοφορούν στην Ελλάδα από τις εκδόσεις Bell. Όταν παρ' όλα αυτά ολοκλήρωσε το πρώτο, για την ίδια ήταν απλώς ένα βιβλίο. Εκπληκτική άκουσε τον εκδότη να της λέει ότι ήταν ένα εξαιρετικό ψυχολογικό θρίλερ και να της ζητάει να γράψει κι άλλα. «Τελικά», λέει, «δεν επέλεξα εγώ αυτό το είδος λογοτεχνίας, αυτό με επέλεξε».

Το σοκ για τις κόρες της

Συγγραφέας, όμως, ήθελε να γίνει από όταν τα παιδιά της ήταν μικρά και τους διηγούνταν αυτοσχέδιες ιστορίες. «Σκεφτόμουν ότι, όταν θα μεγάλωναν και θα είχα χρόνο, θα έγραφα παιδικά βιβλία». Οι κόρες της ήξεραν το όνειρό της και ήταν σοκ γι' αυτές όταν τους έδωσε να διαβάσουν το «Πίσω από κλειστές πόρτες». «Δεν μπορούσαν να το πιστέψουν, δεν καταλάβαιναν πώς γί-



«**Ούτε** εγώ γνωρίζω από πού πηγάζουν η σκοτεινιά, η θλίψη, ο φόβος των βιβλίων μου», λέει η γνωστή συγγραφέας.

νετα να γράψω κάτι τόσο σκοτεινό και τρομακτικό. Την ίδια εκπληξη εξέφρασαν και οι φίλοι μου, γιατί είμαι ένας θετικός και ευτυχισμένος άνθρωπος, και τους ξένησε ότι είχα γράψει κάτι τέτοιο», ομολογεί και συνεχίζει παίρνοντας ένα μάλλον πονηρό ύφος: «Πάντως, μου άρεσε που εξέπληξα τα παιδιά μου!». Η αλήθεια είναι ότι ούτε η ίδια γνωρίζει από πού πηγάζουν η σκοτεινιά, ο φόβος, η θλίψη, το κακό που γεμίζουν τις σελίδες των βιβλίων της. «Έχω πλούσια φαντασία», είναι μια εξήγηση που μπορεί να σκεφθεί.

Δεν σχεδιάζει κάποιου είδους πλοκή την οποία ακολουθεί στην πορεία του βιβλίου. «Απλά αρχίζω να γράφω, κυλάει από μέσα μου», μου εξηγεί με ικανοποίηση. «Από τη στιγμή

που έχω την αρχή, που φαντάζομαι τη σκηνή με την οποία θα ξεκινάει, και το τέλος, απλά γράφω και βλέπω πού θα με πάει. Γι' αυτό και μερικές φορές εκπλήσσομαι από το πού καταλήγει η ιστορία. Όταν σκέφτηκα τον Τζακ από το «Πίσω από κλειστές πόρτες», δεν ήταν τόσο κακός όσο τελικά προέκυψε στο βιβλίο. Οσο έγραφα ήταν σαν να μου έλεγε "έλα τώρα, μπορώ να είμαι ακόμα πιο κακός"». Οσο για την ιδέα, μπορεί να τη βρει οπουδήποτε: «Επιστρέψαμε με τον άντρα μου στη Γαλλία και σταματήσαμε σε ένα πάρκινγκ στη μέση του πουθενά. Πήγε στην τουαλέτα και όσο τον περιμένα σκέφτηκα τι θα γινόταν αν γυρνούσε και δεν ήμουν εκεί. Και όταν επέστρεψε, του είπα ότι σκέφτηκα μια ιδέα για



Τα τρία βιβλία της Μπ. Α. Πάρις κυκλοφορούν στην Ελλάδα από τις εκδόσεις Bell.

““

Είναι υπέροχο να έχω αναγνώστες σε άλλες χώρες και το ελληνικό κοινό είναι πολύ ενθουσιώδες.

““

Όταν σκέφτηκα τον Τζακ, δεν ήταν τόσο κακός όσο προέκυψε στο «Πίσω από κλειστές πόρτες».

ένα βιβλίο. Ήταν το «Φέρε με πίσω». Δεν υπάρχουν συγγραφείς από τους οποίους εμπνεύστηκε, παρότι θυμάται έντονα το καλοκαίρι που ο μπαμπάς της της απαγόρευσε να βλέπει τηλεόραση και διάβασε όλα τα βιβλία της Αγκαθα Κρίστι.

Πριν από ένα χρόνο μετακόμισαν με τον σύζυγό της πίσω στη Βρετανία, για να βρίσκεται κοντά στους υπέργηρους γονείς της, και στις αρχές του 2019 θα εγκατασταθούν στο νέο τους σπίτι. Ανυπομονεί να τακτοποιηθεί για να συγκεντρωθεί στο γράψιμο. Ονειρεύεται να γράφει όλη μέρα. Συνήθως αυτό κάνει. Από τις 8 το πρωί κάθεται μπροστά στον υπολογιστή και αρχίζει να γράφει. «Μπορεί να μου μιλήσει ο σύζυγός μου και να μην το καταλάβω» να

σπκώσω τα μάτια και να δω ότι είναι 4 το απόγευμα και δεν έχω φάει μεσημεριανό. Μου αρέσουν αυτές οι μέρες, είναι υπέροχες», μου λέει με χαρά. Στο εξής, όμως, θα προσπαθήσει να ακολουθήσει μια πιο «υγιή» ρουτίνα συγγραφέως, «σκοπεύω να γράφω από τις 8 έως τις 2, να κάνω διάλειμμα για φαγητό, να πηγαίνω έναν περίπατο και να γράφω λίγο ακόμη το απόγευμα», μου εξηγεί. Έχει τελειώσει το πρώτο προσχέδιο του τέταρτου μυθιστορημάτος της. Έχει ακόμη πολλές ιστορίες να διηγηθεί, μου λέει, αλλά δηλώνει κατηγορηματικά ότι «δεν θα γράψω ποτέ μια ρομαντική ιστορία». Μετά θυμάται ότι το ίδιο είχε πει και πριν γίνει γνωστή για τα ψυχολογικά θρίλερ της και ξεσπάει σε γέλια.

ΝΙΚΟΥ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗ

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΓΚΡΕΚΟ

ΤΑΚΗΣ
ΧΡΥΣΙΚΑΚΟΣ

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ
ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ:
ΤΑΚΗΣ ΧΡΥΣΙΚΑΚΟΣ

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ - ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ:
ΕΜΜΑΝΟΥΕΛΛΑ ΛΑΞΙΟΥ

8, 9 & 10 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2019 ΣΤΙΣ 20.30
ΠΑΤΤΙΧΕΙΟ • ON STAGE

www.SoldoutTickets.com.cy
25377277

11 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2019 ΣΤΙΣ 20.30
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΛΑΡΝΑΚΑΣ

Tickethour
7777 7040

ΤΑΜΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ
ΘΕΑΤΡΟΥ ΛΑΡΝΑΚΑΣ
24665795

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ
ΠΡΩΤΟΣ ΤΙΤΟΣ
ΧΕΙΜΩΝΑΣ
ΛΑΡΝΑΚΑΣ
2018 - 2019

ΚΟΡΨΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

KANALI 5

BREAKFAST
ME ΤΟΝ
Anthony
642

Καθημερινά
07:00 - 10:00
στον DeeJay 93.5

DEEJAY
93.5
FEELS GOOD

f i t

LISTEN LIVE
www.mydeejay.com.cy

ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ

MTN

ΠΑΝΟΡΑΜΑ

ΜΑΤΙΕΣ
ΣΤΟΝ
ΚΟΣΜΟ

Επιμέλεια: ΝΙΚΟΣ ΒΑΤΟΠΟΥΛΟΣ



ΛΟΝΔΙΝΟ

Η μνήμη του πολέμου

Ο καθένας από εμάς μπροστά στην εκατόμβη των θυμάτων του Α' Παγκοσμίου Πολέμου μπορεί να αφευθεί στη δύναμη της έκθεσης «Lest We Forget?» που παρουσιάζεται έως τις 24/2, στο Imperial War Museum του Λονδίνου. Η έκθεση, με έργα τέχνης, μαρτυρίες και τεκμήρια, επιχειρεί να προσεγγίσει το δράμα του Μεγάλου Πολέμου μέσα από την επίδραση που είχε στην κοινή γνώμη η είδηση του πρωτοφανούς αριθμού των θυμάτων. Ήταν η πρώτη μαζική πληροφόρηση στην ιστορία του πολέμου.

ΖΥΡΙΧΗ

Αναδρομική Οσκαρ Κοκόσκα

Για πρώτη φορά στην Ελβετία παρουσιάζεται συγκεντρωμένο ένα μεγάλο μέρος της εικαστικής παραγωγής του Οσκαρ Κοκόσκα (1886-1980). Η μεγάλη έκθεση περιμένει το κοινό στο Μουσείο Τέχνης της Ζυρίχης (Kunsthau), όπου έχουν συγκεντρωθεί πάνω από 200 έργα του Αυστριακού εξπρεσιονιστή και πολυδιάστατου δημιουργού. Περίοπτη θέση στην έκθεση έχει επιφυλαχθεί για το περίφημο «Τρίπτυχο του Προμηθέα» (φωτ.), το οποίο ήρθε από την Πινακοθήκη Courtauld του Λονδίνου.

ΛΟΝΔΙΝΟ

Αρτεμισία Τζεντιλέσκι

Από τις ελάχιστες γυναίκες ζωγράφους του 17ου αιώνα, η Αρτεμισία Τζεντιλέσκι (1593-1653) θα είναι στην επικαιρότητα το 2019. Η αυτοπροσωπογραφία της, με την ίδια να ποζάρει ως Αγία Αικατερίνη της Αλεξάνδρειας, ανακαλύφθηκε στη Γαλλία το 2017 και το 2018 αγοράστηκε από την Εθνική Πινακοθήκη του Λονδίνου, όπου εκτίθεται. Στη διάρκεια του έτους θα περιδοθεί σε διάφορα σημεία του Ηνωμένου Βασιλείου. Το 2020 θα γίνει μια μεγάλη έκθεση για το έργο της Τζεντιλέσκι.

ΝΤΑΚΑΡ

Σύγχρονη Αφρική

Αυτή η εικαστική εγκατάσταση βρίσκεται στο Ντακάρ, την πρωτεύουσα της Σενεγάλης. Είναι έργο του Φιλίπ Ντοντάρ από την Αϊτή και έχει τοποθετηθεί στον νέο χώρο σύγχρονης τέχνης που εγκαινιάστηκε στο Ντακάρ. Είναι ένα μουσείο με έμφαση στις νέες φωνές της Αφρικής αλλά και όλου του κόσμου (της Καραϊβικής εν προκειμένω), με σκοπό να δώσει υπόσταση σε όλες τις δημιουργικές δυνάμεις που ζουν στις αφρικανικές χώρες αλλά και στην ευρύτατη διασπορά των αφρικανικών κοινοτήτων στις δυτικές χώρες.

ΛΟΝΔΙΝΟ

Ο Μονάρχης του Γκλεν

Από τα πιο γνωστά και εμβληματικά πορτρέτα κερασφόρων ζώων στην ιστορία της τέχνης είναι το έργο του σερ Εντουίν Λάντσεερ «Ο Μονάρχης του Γκλεν». Το είχε φιλοτεχνήσει το 1851 ως μέρος μιας τριλογίας για τα ανάκτορα του Γουεστμίνστερ. Το 2017 αγοράστηκε από την Εθνική Πινακοθήκη της Σκωτίας και τώρα εκτίθεται στο Λονδίνο στην Εθνική Πινακοθήκη, σε μια έκθεση που αναδεικνύει τη διαχρονική δύναμη αυτού του έργου μέσα από τις επιδράσεις του ακόμη και στη λαϊκή κουλτούρα.



Ψυχογραφικά πορτρέτα της Αναγέννησης

Δύο από τα σημαντικότερα μουσεία της Ευρώπης, η Εθνική Πινακοθήκη του Λονδίνου και το Μουσείο Πράδο της Μαδρίτης, ένωσαν τις δυνάμεις τους σε μια στρατηγική συμμαχία για την οργάνωση της έκθεσης που φέρνει στο κοινό τα αναγεννησιακά πορτρέτα του Ιταλού ζωγράφου Λορέντσο Λότο (π. 1480 - 1556/7). Ο Λότο ήταν μια σπουδαία προσωπικότητα, σπουδαγμένος στη Βενετία, την εποχή της μεγάλης ακμής, επηρεασμένος αρχικά από τον Τζοβάνι Μπελίνι, πριν βρει

το δικό του αναγνωρίσιμο και μοναδικό ύφος. Αυτό που κάνει τον Λορέντσο Λότο ξεχωριστό είναι ο συμβολισμός και το ψυχολογικό βάθος που έδινε στις προσωπογραφίες του, με μια πρώιμη νεωτερικότητα, γεγονός που φέρνει στην εποχή μας τα πορτρέτα του με μια διάθεση αινιγματική και ανοικτή σε ερμηνείες. Η έκθεση παρουσιάζει στο κοινό μοναδικά πορτρέτα, άλλωστε γι' αυτά κατέκτησε φήμη ο Λορέντσο Λότο, αν και είχε φιλοτεχνήσει και πολλά έργα με θρη-

σκευτική θεματολογία. Ο Λότο μας μιεί στον πυρήνα της αναγεννησιακής κοινωνίας, μέσο, φυσικά, από τον περίγυρο των πελατών του. Βλέπουμε μια μικρογραφία της μεσοαστικής κοινωνίας της Ιταλίας και κυρίως της Βενετίας, όπως αυτή διαμορφωνόταν και δυνάμυνε στις αρχές του 16ου αιώνα, όταν πλέον μια νέα τάξη εμπόρων, κληρικών, επιστημόνων, λογίων, ιατρών και νομικών, δημιουργούσε τη βάση της Ευρώπης που θα γεννήσει αργότερα τον υλικό πολιτισμό. Ο Λο-

ρέντσο Λότο δεν αρκείται στην πιστή απόδοση των μοντέλων του. Πέρα από την ακριβή αναπαρασταση, χαρακτηριστικό άλλωστε της Αναγέννησης και του Μπαρόκ, πέρα από την επιθυμία να δείξει τον πλούτο και την κοινωνική ισχύ (με έμφαση στα ενδύματα και στα σημάδια της τρυφλότητας), ο Λορέντσο Λότο προχωράει σε μια υπαινικτική αλλά σαφή αποδόμηση της εξωτερικής εικόνας. Μας παραδίδει πορτρέτα των αρχών του 16ου αιώνα στα οποία έχει ενσωματώσει

πρωτόστερες γνώσεις για την ψυχοσύνθεση και την προσωπικότητα. Τα μοντέλα αμφισβητούν και αμφισβητούνται. Η έκθεση στο Λονδίνο προβάλει επίσης τεκμήρια από τις σημειώσεις του ίδιου του Λότο, που αποκαλύπτουν την έντονη προσωπικότητά του και τον τρόπο που αντιμετώπιζε τα μοντέλα του. Είναι η πρώτη, ίσως, έκθεση που συνδέει ευθέως την Αναγέννηση με την ψυχολογική διερεύνηση των προσώπων που συγκροτούν την εικονογραφία της.

Ο ΚΥΡΙΟΣ ΓΚΡΙ / Γράφει ο ΗΛΙΑΣ ΜΑΓΚΛΙΝΗΣ

«Ρόμα», η ποίηση της καθημερινότητας

Η χρήση του πραγματικού χρόνου στο σινεμά απωθεί τον σπινθηρικό μέσο θεατή. Η κίνηση ενός ανθρώπου που έρχεται από μακριά και πλησιάζει προς την κάμερα, ολοκληρώνεται σε ένα αργόσυρτο μονοπλάνο, σαν να το ζούσε πραγματικά ο θεατής μπροστά του. Αλλά από την εποχή του MTV έως τα αδιάκοπα άλματα από λινκ σε λινκ στο YouTube, τα πλάνα μακράς πνοής για πολλούς περιττεύουν.

Ο ισοπεδωτικός εξοστρακισμός των πλάνων πραγματικού χρόνου δεν αποθαρρύνει ορισμένους σκηνοθέτες, όταν αντιλαμβάνονται ότι το υλικό τους επιτάσσει μια τέτοια προσέγγιση. Στο ασπρόμαυρο «Ρόμα», μία από τις τελευταίες σημαντικές ταινίες της χρονιάς που μόλις μας άφησε (όποιοι δεν έχει δει το φιλμ να εγκαταλείψει τώρα την ανάγνωση), ο Μεξικανός Αλφόνσο Κουαρón εδράζει όλο το κοίταγμα στο παρελθόν (το δικό του, προσωπικό, και οικογενειακό, σε μια



Ένα αποτέλεσμα της χρήσης πλάνων πραγματικού χρόνου είναι η αποφυγή της εύκολης νοσταλγίας.

συνοικία του Μέξικο Σίτι το 1970, που λέγεται Ρόμα) πάνω σε αυτού του τύπου τα πλάνα ήδη από τους τίτλους. Ένα αποτέλεσμα αυτής της προοπτικής είναι η αποφυγή της εύκολης νοσταλγίας: δίχως ίχνος μουσικής και με ασπρόμαυρη φωτογραφία, γινόμαστε μάρτυρες της καθημερινότητας μιας πολυμελούς οικογένειας η οποία δεν έχει κάτι το εξιδανικευμένο, αντίθετα, όσο προχωράει η αφήγηση, αργόσυρτα αλλά που εντάσσει διακριτικά και αθόρυβα τον θεατή



Στην ταινία «Ρόμα», η κатарση μοιάζει να επέρχεται στην αμμοудιά, όπου αγκαλιάζονται όλοι μαζί και η Κλέο κάνει μια ομολογία κομβικής σημασίας.

στον ρυθμό της, βλέπουμε ότι είναι μια καθημερινότητα με ρωγμές: ο πατέρας εγκαταλείπει τους πάντες στα καλά καθούμενα, ενώ η Κλέο, η νταντά των παιδιών, βρίσκεται αντιμέτωπη με μια ανεπιθύμητη εγκυμοσύνη.

Στο «Ρόμα», η χρήση του πραγματικού χρόνου αφαιρεί κάθε φτιασίδωμα από το παρελθόν αλλά, κυρίως, φέρνει τον θεατή σε μια κανινή του χειρουργείου, με το τυφλό της τους χαρακτήρες σε μια σκηνή που μοιάζει να μην έχει τέλος, κάτι πολύ δραματικό θα συμβεί. Δεν είναι έτσι πάντα όμως. Για παράδειγμα, το δραματικό έχει ήδη συντελεστεί στην παρατεινόμενη σκηνή του νεογέννητου πλάι στην Κλέο, αυτή η σοφή παράταση του δράματος όμως, μια αποκαρδιωτική, όσο και βαθιά ανθρώπινη, στιγμή απόλυτης, συνδέεται άμεσα με την αντίστοιχη αγωνιώδη είσοδο της

Κλέο, που δεν γνωρίζει κολύμπι, στη θάλασσα για να σώσει τα (ξένα) παιδιά της κυρίας της (και αυτό, σε μια εκδρομή όπου η μητέρα αποκαλύπτει στα παιδιά της την αλήθεια για τον πατέρα τους). Η κатарση μοιάζει να επέρχεται στην αμμοудιά, όπου αγκαλιάζονται όλοι μαζί, και όπου η Κλέο κάνει μια ομολογία κομβικής σημασίας.

Στο τελευταίο, επίσης μακρύ πλάνο της ταινίας, βλέπουμε την Κλέο να επιστρέφει στις καθημερινές εργασίες της. Ανεβαίνει μια εξωτερική σκάλα για να πάει στην ταράτσα. Το φιλμ κλείνει αθόρυβα, με την αφιέρωση του Κουαρón στην νταντά του, που ενέπνευσε την Κλέο στην ταινία. Η τελική εικόνα έχει –και αυτή– μια ποίηση ζωής: μέσα από τη φαινομενικά αδιάφορη καθημερινότητά της, η κοπέλα ανεβαίνει και πάλι ψηλά. Μέσα στις ρωγμές και τις τραγωδίες της, η καθημερινότητα μπορεί να κρύβει πολλά, και αληθινή, αγάπη.

Ένας ποιητής στη μεθόριο δύο κόσμων

Νέα μετάφραση για το μοναδικό μυθιστόρημα του Ράινερ Μαρία Ρίλκε

Συνέντευξη στον **ΗΛΙΑ ΜΑΓΚΛΙΝΗ**

Εκδοτικό γεγονός της χρονιάς θεωρώ τη νέα μετάφραση του μοναδικού μυθιστορήματος του Ράινερ Μαρία Ρίλκε, οι «Σημειώσεις του Μάλτε Λάουριντς Μπρίγκε» από τις εκδόσεις Κίχλη και έναν εκλεκτό μεταφραστή, τον συγγραφέα και εικαστικό καλλιτέχνη Αλέξανδρο Ισαρην. Ο κ. Ισαρην έχει μεταφράσει μεγάλα έργα: Τόμας Μαν, Βιρτζίνια Γουλφ, Πέτερ Χάντγκε, Μούζιλ, Κανέτι, Μπέρνχαρντ και πολλούς άλλους. Ωστόσο, με τις «Σημειώσεις» βάζει τελεία στις μεταφράσεις.

Όπως μου είπε όταν τον επισκέφθηκα στο σπίτι του, στο Μετς, όπου εγκαταστάθηκε ερχόμενος από τη Θεσσαλονίκη πριν από περίπου σαράντα χρόνια, με τον Ρίλκε «έκλεισα ως μεταφραστής». Εργασία που τον απασχόλησε τέσσερα χρόνια, εξαιτίας της οποίας ξυπνούσε μέσα στη νύχτα ψάχνοντας λύσεις μεταφραστικές. «Μπορεί να περνούσαν και τρεις ή τέσσερις μέρες μέχρι να βρω τη σωστή λέξη», μου έλεγε χαρακτηριστικά. «Έχω μεταφράσει δύσκολους συγγραφείς, αλλά τίποτα δεν ήταν τόσο εξοντωτικό όσο αυτό το βιβλίο».

Το μοναδικό αυτό μυθιστόρημα

ενός μεγάλου ποιητή, κυκλοφορούσε στη χώρα μας από τις εκδόσεις Το Ροδακίνο στην παλαιά μετάφραση του Δημήτρη Δήμου αλλά τώρα, με την προσθήκη και των εκτενών σχολίων του Ισαρην, η ονειρώδης αυτή αφήγηση ενός μοναχικού ανθρώπου στο Παρίσι, ο οποίος στοχάζεται πάνω στην ύπαρξη, ενθουσιάζεται για τα παιδικά του χρόνια, προσφέρεται για νέα ανάγνωση.

«Έχει επικρατήσει ο «Οδυσσεάς» του Τζόις να λογίζεται ως εμβληματικό μοντερνιστικό μυθιστόρημα», μου είπε ο κ. Ισαρην, «όχι το έργο του Ρίλκε, το οποίο στέκει “μόνο” του σε σχέση με τα έργα του Κάφκα, του Ελιοτ, της Γουλφ, παρότι είναι στο πνεύμα της εποχής. Πράγματι, δεν μοιάζει με αυτά. Ο Τζόις έχει το χαρακτηριστικό ιρλανδέζικο χιούμορ. Ο Ρίλκε ως Γερμανός δεν φημίζεται για το χιούμορ του!», σχεδόν αναφωνεί ο κ. Ισαρην γελώντας ο ίδιος.

«Στο βιβλίο αποδίδεται καταπληκτικά η αίσθηση του ξένου μέσα σε μια πόλη. Έχει πολλά πράγματα από τη δική του ζωή αλλά και αυτοίσιες επιστολές, κυρίως με τη Σαλομέ. Ο Ρίλκε κρατούσε καθημερινά ημερολόγιο. Στα άπαντά του, οι επιστολές καταλαμβάνουν περισσότερο



«Έχω μεταφράσει δύσκολους συγγραφείς, αλλά τίποτα δεν ήταν τόσο εξοντωτικό όσο αυτό το βιβλίο», λέει ο Αλέξανδρος Ισαρην για τη νέα μετάφραση των «Σημειώσεων του Μάλτε Λάουριντς Μπρίγκε» του Ρίλκε.

““

«Θεωρούσε τη μουσική την πιο επικίνδυνη από όλες τις τέχνες, διότι μπορεί να επηρεάσει σε βάθος την ανθρώπινη ψυχή, μέχρι τρέλας».

χώρο από το ατόφιο λογοτεχνικό έργο του. Το μόνο άτομο με το οποίο μίλησε όσο βρισκόταν στο Παρίσι ήταν ο Ροντέν (υπήρξε γραμματέας του γλύπτη αλλά μετά έναν άσχημο τσακωμό τον έδιωξε). Ήταν μοναχικό

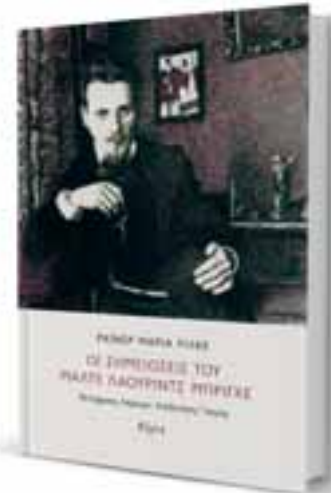
άτομο, ζούσε φτωχικά αλλά είχε πολλούς πλούσιους φίλους που τον φιλοξενούσαν στους πύργους του. Κατά τα άλλα δεν είχε εισοδήματα, ήταν ένας καθ' όλα ποιητής. Νιώθει ξένος προς τα πάντα, γι' αυτό και καταφεύγει συχνά στην πιο φωτεινή παιδική του ηλικία. Εξπνε βέβαια σαν πρίγκιπας όσο ήταν με την ιδιοκτήτρια του Ντουίνου, με κόμισσες που τον φιλοξενούσαν στη Βενετία – λάτρευε τη Βενετία».

Οι «Σημειώσεις» είναι το πεζογράφημα ενός ποιητή αλλά σε καμία περίπτωση δεν πρόκειται για ποιητική πρόζα. «Στα γερμανικά διατηρείται η μεγάλη μουσικότητα του ποιητικού λόγου», λέει επ' αυτού ο κ. Ισαρην, «κάτι που με κούρασε πολύ – έγραφα ολόκληρες σελίδες ξανά και ξανά για να αποκτήσει και το ελληνικό κείμενο την αντί-

στοιχη μουσικότητα. Στο τέλος του έργου υπάρχει ένα αριστουργηματικό κεφάλαιο για την αγάπη, όπου χρησιμοποιεί την ιστορία του άσωτου υιού. Είναι το πιο ποιητικό κείμενο, αλλά και σχεδόν αδύνατο να μεταφραστεί. Υπόψη, θεωρούσε τη μουσική την πιο επικίνδυνη από όλες τις τέχνες διότι μπορεί να επηρεάσει σε βάθος την ανθρώπινη ψυχή, μέχρι τρέλας. Το κεφάλαιο για τον Μπετόβεν στο βιβλίο είναι εκπληκτικό».

Η ερωμένη

Όταν μιλάς για τον Ρίλκε, όμως, αναγκαστικά πρέπει να μιλήσεις και για τη Λου-Αντρέα Σαλομέ, η οποία υπήρξε ερωμένη του. «Ερωμένη και φίλη που έμεινε σταθερά συνδεδεμένη μαζί του μέχρι το τέλος της ζωής του. Οι παθιασμένοι έρωτες



Οι «Σημειώσεις» του Μάλτε Λάουριντς Μπρίγκε» κυκλοφορούν από τις εκδόσεις Κίχλη.

που έζησε με διάφορες γυναίκες δεν περνούν ωστόσο στις “Σημειώσεις”, όπου ο κεντρικός χαρακτήρας είναι ένας 28χρονος που φτάνει στο Παρίσι για να αφιερωθεί στη λογοτεχνία. Καθ' όλη τη διάρκεια του βιβλίου, δεν μιλά ούτε έρχεται σε επαφή με κανέναν. Μιλάμε για την απόλυτη μοναξιά».

Αν κάτι θυμάμαι έντονα από την πρώτη ανάγνωση των «Σημειώσεων» είναι το στοιχείο του παραφυσικού, με τον τρόπο που φασματικές παρουσίες εμφανίζονται σε κομβικές σκηνές της ταινίας «Ο καθρέφτης» του Ταρκόφσκι. «Θα έλεγα ότι είναι ένα μοντέρνο μεταφυσικό βιβλίο, και πολύ ανατριχιαστικό επίσης», σχολιάζει ο κ. Ισαρην. «Ο Ρίλκε εξάλλου ισχυριζόταν ότι μιλούσε με τους αγγέλους, ότι ο Θεός του υπαγόρευσε τους δύο πρώτους στίχους από τις “Ελεγείες” του Ντουίνου. Στα σπίτια που τον φιλοξενούσαν στη Γερμανία άκουγε τους αγγέλους να του μιλούν πίσω από τις ντουλάπες. Ήταν πνευματιστής: καλούσε τα πνεύματα, κι όταν εμφανίστηκε μια γυναίκα στον πύργο του Ντουίνου και του είπε ότι πρέπει να πάει στην Ισπανία, μέσα σε δύο μέρες έφυγε. Ήταν πάντοτε μεταξύ δύο κόσμων».

OMEGA
2018-2019

ΣΤΗ ΦΩΛΙΑ ΤΩΝ ΚΟΥ ΚΟΥ

Μας ξυπνούν με χαμόγελο και με τη δική τους...
ΚΟΥ ΚΟΥ διάθεση!

Η Κατερίνα Καραβάτου και ο Κρατερός Κατσούλης, παρουσιάζουν το πιο κεφάλαιο πρωινό της τηλεόρασης!

ΚΑΘΕ ΠΡΩΙ ΣΤΙΣ 9:00

FROM EXECUTIVE PRODUCER ROBERT ZEMECKIS

AIDAN GILLEN MICHAEL MALARKEY

PROJECT BLUE BOOK

BASED ON TRUE EVENTS

Μεταδίδεται μόλις λίγες ώρες μετά την Αμερική!
Κάθε Τετάρτη στις 22:00. Αποκλειστικά στο Movies Best HD

Νέα καθηλωτική σειρά βασισμένη σε πραγματικά γεγονότα. Διαπραγματεύεται τις έρευνες που διεξήχθησαν από την αμερικανική κυβέρνηση μεταξύ 1952-1970 για το φαινόμενο των εξωγήινων.

www.mesimvria.com

MOVIES HD
Το κανάλι MOVIES BEST HD διατίθεται από τις συνδρομητικές πλατφόρμες CABLENET και CYTAVISION

MESIMVRIA
ENTERPRISES LTD



LIMASSOL
Christmas
LAND

ΧΡΥΣΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
Eurobank
Cyprus

**ΓΙΩΡΓΟΣ
ΤΣΑΛΙΚΗΣ**

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ
10.01.2019
20:00
(ΧΩΡΟΣ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ ΕΝΑΕΡΙΟΥ)

